

# VALTRA TEAM

VALTRA

+ Käyttökokemuksia  
**Uusi N on mukava ja tehokas**

sivu 10

+ N-sarja  
**Hyvä muotoilu kerää palkintoja**

sivu 12

+ Valtra Afrikassa  
**Maatalouden mekanisointi vahvassa kasvussa**

sivu 16

Unlimited-studio

## JOKA KYMMENES VALTRA SAA RÄÄTÄLÖIDYN VARUSTELUN

sivu 6

## PÄÄKIRJOITUS



## KOTIMAISTA VOIMAA

**K**iitoksia asiakkaillemme vuodesta 2015, jolloin kotimainen Valtra onnistui haastavassa markkinatilanteessa kasvattamaan markkinaosuuttaan. Myynti, huolto, varaosat ja koulutus luovat toiminnallisen kokonaisuuden, jota olemme vaalineet ja edelleen kehittäneet. Uusien tuotteiden myötä ominaisuudet ovat monipuolistuneet, joten koulutuksen merkitys on entisestään korostunut. On niin asiakkaan kuin myyjänkin etu, että nämä ominaisuudet käydään koulutuksissa läpi, jolloin asiakas saa tuotteesta täyden hyödyn. Vuodelle 2016 ei ole näköpiirissä suuria muutoksia traktorimarkkinoihin, joten ajat jatkuvat haasteellisina. Toivotaan kuitenkin, että tuottajahintojen aallonpohja olisi jo nähty. Kotimaisuus ja sen suosiminen konevalinnoissa on kasvanut ja hyvä niin.

AGCO Suomella on nyt huipputuotteet ja monipuolinen tuotetarjonta. Uudistuneet tuoteperheet: T4 ja N4, on otettu hyvin markkinoilla vastaan. N4 jatkaa maineikasta perinnettä tehokkaiden nelisylinteristen luokassa – kompaktia voimaa. Uusissa Active-, Versu- ja Direct-malleissa on vaihtoehto jokaiseen työhön. Valtra on haluttu myös vaihtokoneena. Vaihtokoneisiin toimimme uutuutena luotettavat Takuuvaihdokit. Takuuvaihdokit ovat valikoitu käyttötuntien ja huoltohistorian perusteella, joten ne ovat turvallinen valinta.

Pidämme huolta asiakkaista – on sitten kyse uusista tai käytetyistä koneista.

Hyvää kevättä

Matti Kallio  
MYyntiJOHTAJA



16

## VALTRA AFRIKASSA

## TÄSSÄ NUMEROSSA:

- |           |                                                      |           |                                          |
|-----------|------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------|
| <b>03</b> | ASR optimoi renkaiden luistoa                        | <b>16</b> | Valtra vahvistuu Afrikassa               |
| <b>04</b> | News                                                 | <b>19</b> | Ahdetut moottorit yleistyivät 80-luvulla |
| <b>05</b> | Keslan metsävarusteet nyt kaikissa Valtran pisteissä | <b>22</b> | Pilkkiminen – suomalaista talvihuvia     |
| <b>06</b> | Unlimited-studiossa traktori syntyy uudelleen        | <b>23</b> | Valtra Collection                        |
| <b>10</b> | Uudet Ännät lumitöissä Kemijärvellä                  | <b>24</b> | Valtran mallisto                         |
| <b>12</b> | N- ja T-sarja – palkittua muotoilua                  |           |                                          |
| <b>14</b> | Valtra Smart mahdollistaa traktorin etäseurannan     |           |                                          |
| <b>15</b> | Apetit satsaa kotimaisuuteen                         |           |                                          |



06



12



15



06



## ASR OPTIMOI RENKAIDEN LUISTOA

Moni luulee, että traktori vetää sitä paremmin mitä vähemmän renkaat luistavat. Todellisuudessa paras vetotehon ja polttoaineenkulutuksen yhdistelmä toteutuu peltotöissä yleensä noin 20–30 prosentin luistolla. Jos haetaan maksimaalista vetotehoa eikä murehdita polttoaineenkulutusta, niin luistoa saa olla jopa 50 prosenttia.

N- ja T-sarjan Directeissä vakiona löytyvä ja Versuissa lisävarusteena saatava ASR (Automatic Slip Regulation) säättää pyörien luistoa automaattisesti. Se mittaa renkaiden pyörimisnopeutta ja vertaa sitä tutkan mittaamaan maanopeuteen sekä ottaa lisäksi huomioon nopeuden ja muita muuttujia.

Jos luistoa on liikaa ASR rajoittaa moottorin tehoa.

Kuljettajan kannattaa asettaa ASR aluksi isoimpaan arvoonsa eli numeroon viisi. Tällöin ASR rajoittaa moottorin tehoa vasta, kun luisto yltyy todella suureksi. Tästä ASR:ää voi säätää numero kerrallaan pienemmälle, kunnes järjestelmä alkaa rajoittaa tehoa liian herkästi. Kun numeron kääntää tästä taas yhtä isommaksi, niin ASR on asetettu ihanteelliseen asentoon.

Ykkösasetusta tarvitaan ehkä erittäin liukkaaksi jäätyneellä tiellä, viitosta taas upottavan määrällä mulloksella. Useimmat peltotyöt hoituvat asetuksilla kaksi tai kolme. •

[www.valtra.fi](http://www.valtra.fi)



ASR  
20-30%



# NEWS



Valtran N-sarja voitti Agritechnicassa kaksi arvostettua palkintoa: Machine of the Year ja Golden Tractor for the Design.

## N-SARJA KAHMI PALKINTOJA AGRITECHNICASSA

**N**eljännän sukupolven N-sarja voitti Saksan Hannoverissa järjestetyssä Agritechnica-näyttelyssä kaksi arvostettua palkintoa.

Machine of the Year 2016 -palkinnon voittajan valitsi raati, johon kuului kuusitoista maatalous-konelehtien toimittajaa Euroopan eri maista. Valtran uusi N-sarja voitti palkinnon Standard Tractor -sarjassa. Machine of the Year -kilpailun järjestävät yhteistyössä ranskalainen Terre-net- ja saksalainen DLV-maatalouslehti. Kilpailu on järjestetty vuodesta 1997 alkaen.

N174 Versu -malli puolestaan voitti samassa näyttelyssä Golden Tractor for the Design 2016 -muotoilupalkinnon. Kilpailun tuomaristo kehui Valtran N-sarjaa moderniksi, dynaamiseksi, rakenteeltaan kompaktiksi ja hyvä näköiseksi. Muotoilukilpailun tuomaristo koostui 24:stä traktorialan lehtimiehestä, jotka kukin edustavat yhtä Euroopan maata. Kilpailussa muotoilu tarkoittaa paitsi traktorin ulkomuotoa, myös sen käytettävyyttä, ergonomiaa, mukavuutta ja muita traktorin tuottavuuteen vaikuttavia seikkoja. •



**MACHINE OF THE YEAR 2016**



### T234 VOITTI RED DOT -MUOTOILUPALKINNON

Valtran T234 voitti arvostetun kansainvälisen Red Dot -muotoilupalkinnon Product Design -kategoriassa. Vuosittain järjestävään kilpailuun osallistui 5214 tuotetta 57 eri maasta.

Teollisen muotoilun Red Dot -palkinto on jaettu vuodesta 1954 alkaen Saksan Hessenissä. Kilpailun juriin kuuluu 40 riippumatonta muotoilualan ammattilaista eri puolilta maailmaa.



**red dot award 2016**  
winner

### RUOTSIN ILMAVOIMAT HANKKII 37 VALTRAA

Ruotsin ilmavoimat on tilannut seitsemän N-sarjan traktoria ja lisäksi se aikoo tilata 30 konetta lisää. Traktoreita käytetään lentokenttien lumenaurauksessa, piennarten niitossa ja muissa kunnallisteknisissä töissä.

Traktorit varustetaan ilmavoimien töihin sopivaksi kokoonpanolinjalla ja Unlimited-studiossa. Traktorit maalataan samantyyppisellä ilmavoimien harmaalla kuin hävittäjäkoneetkin. Traktorit toimittaa ja niiden jälkimarkkinoinnista vastaa Lantmännen, joka on Valtran maahantuoja ja jälleenmyyjä Ruotsissa.

Internet: [valtra.fi](http://valtra.fi)

**VALTRA TEAM**

ISSN-L 2243-3538  
ISSN 2243-3538

**Päätoimittaja** Hannele Kinnunen, Valtra Inc., [hannele.kinnunen@agcocorp.com](mailto:hannele.kinnunen@agcocorp.com)

**Toimitus** Tommi Pitenius, Medita Communication Oy, [tommi.pitenius@medita.fi](mailto:tommi.pitenius@medita.fi)

**Toimituskunta** Marc de Haan, Mechan Groep, [m.de.haan@mechagroep.nl](mailto:m.de.haan@mechagroep.nl) // Adam Wiatroszak, AGCO Sp. z o.o., [adam.wiatroszak@agcocorp.com](mailto:adam.wiatroszak@agcocorp.com) //

Luca Zanetti, AGCO Italia SpA, [luca.zanetti@agcocorp.com](mailto:luca.zanetti@agcocorp.com) // Siegfried Aigner, AGCO Austria GmbH, [siegfried.aigner@agcocorp.com](mailto:siegfried.aigner@agcocorp.com) //

Pamela Engels, AGCO Distr. SAS, [pamela.engels@agcocorp.com](mailto:pamela.engels@agcocorp.com) // Thomas Lesch, AGCO Deutschland GmbH, [thomas.lesch@agcocorp.com](mailto:thomas.lesch@agcocorp.com) //

Alan Sanderson, AGCO Ltd, [alan.sanderson@agcocorp.com](mailto:alan.sanderson@agcocorp.com)

**Julkaisija** Valtra Oy Ab, Valmetinkatu 2, 44200 Suolahti

**Taitto** Juha Puikkonen, INNOOverkko **Paino** Grano Oy, 2016 **Valokuvat** Valtran arkisto, ellei toisin mainita

Valtra is a worldwide brand of AGCO



Markkinajohtajat löysivät toisensa: Keslan metsävarusteet ovat nyt myynnissä kaikissa Valtra myynti- ja varaosapisteissä.

## KESLAN METSÄVARUSTEET VALTRAN MYYNTIPISTEISTÄ

**K**eslan metsävarusteita saa nyt Valtran myynti- ja varaosapisteistä kaikkialla Suomessa.

– Tämä on merkittävä uudistus metsäpuolen tuotevalikoimassamme – markkinajohtajat ovat nyt saman katon alla myös tässä segmentissä, toteaa AGCO Suomen myyntijohtaja **Matti Kallio**.

Valtralla on myynnissä Keslan lähes koko tuoteperhe metsäperävaunuista hakkureihin ja isäntälinjan tuotteista aina järeisiin urakoitsijatuotteisiin. Tuotevalikoimat täydentävät toisiaan hienosti.

– Asiakaspalveluverkostomme on maan kattavin ja se tukee vaativimpienkin maa- ja metsätalousasiakkaiden tarpeita. Asiakkaat saavat samasta talosta koko kokonaisuuden, jolloin on helppo varmistaa tuotteiden saumaton yhteensopivuus, jatkaa Kallio.

Valtran ja Keslan välinen sopimus mahdollistaa yhteistyön laajentamisen myös muille markkina-alueille. Valtran Unlimited -varustelutoiminta on ollut vahvassa kasvussa ja metsävarustelu on tärkeä osa tätä toimintaa.

– Näemme vahvan kansainvälisen yhteistyön mahdollisuudet – meillä on jo useita yhteisiä jälleenmyyjiä ja maahantuojia. Yhteisiä projekteja on käynnissä Japanista Brasiliaan. Tulevaisuudessa tulemme näkemään myös tuotekehitysyhteistyötä, kertoo Valtran markkinointijohtaja **Mikko Lehikoinen**.

– Uskomme traktorin lisävarusteisiin liittyvän toimialan muuttuvan ja keskittyvän tulevaisuudessa vahvojen traktorimerkkien ympärille. Tähän kehitykseen liittyen kahden alansa johtavan toimijan liittoutuminen on luonteva askel Keslan strategiassa, toteaa Keslan myynti- ja markkinointijohtaja **Mika Tahvanainen**. •

### HÄMEENLINNASSA UUSI HUOLTO

Hämeenlinnassa Valtrojen huolloista ja varaosista vastaa nykyisin Val-Traktori Oy. Val-Traktori toimii traktorimyynnin vieressä samoissa tiloissa kuin aiempikin huoltoyritys. Myös suurin osa henkilökunnasta on ennestään tuttua ja huolloista vastaa Hämeenlinnan seudun asiakkaiden hyvin tuntema **Kari Sairio**.

### VALTRAN MARKKINAOSUUS 51 PROSENTTIA

Valtran markkinaosuus Suomen maataloustraktoreista oli viime vuonna 51 prosenttia, kun rekisteröinneistä poistetaan mönkijät, kurottajat ja alle 35 kilowatin tehoiset koneet.

#### Suomen suosituimmat traktormallit 2015:

|                   |         |
|-------------------|---------|
| 1. Valtra A93     | 133 kpl |
| 2. Valtra N163    | 119 kpl |
| 3. Valtra N143    | 104 kpl |
| 4. Valtra T174    | 98 kpl  |
| 5. New Holland T7 | 72 kpl  |
| 6. New Holland T6 | 71 kpl  |
| 7. Valtra N103    | 44 kpl  |
| 8. MF 7616        | 36 kpl  |
| 9. Valtra T144    | 36 kpl  |
| 10. Valtra T153   | 35 kpl  |

### SAMULI JAUHIAINEN KORVASI RAUNO SOMERON

Valtran Ylivieskan pisteessä asiakkaita vuosikymmenet palvelleet legendaarinen traktorimyyjä **Rauno Somero** jäi hyvin ansaitulle eläkkeelle.

Raunon työtä jatkaa **Samuli Jauhainen**, joka palvelee Ylivieskan, Alavieskan, Kalajoen, Merijärven, Oulaisten, Pyhäjoen ja Sievin asiakkaita.

Nopeusennätystraktori Agritechnica-messuille

# UNLIMITED-STUDIOSSA TRA

Kun kokoonpanolinjalta valmistunut traktori menee Unlimited-studioon, se syntyy uudelleen. Unlimited-studiossa ei pelkästään kiinnitetä lisävarusteita traktoriin, vaan suunnitellaan, testataan, hankitaan osat, asennetaan ne ja lopulta dokumentoidaan koko työ niin, että varusteet ovat lainmukaisia, yhteensopivia traktorin muiden varusteiden kanssa ja niihin löytyy myös tulevaisuudessa varaosia. Unlimited-studioon seitsemästä vakituisesta työntekijästä kolme on asentajia ja neljä työskentelee toimistossa.

Viime syksynä Unlimited-studiossa varusteltiin esimerkiksi uusi versio T174 Active -traktorista, jolla rallin nelinkertainen maailmanmestari Juha Kankkunen ajoi traktoreiden nopeusennätyksen 130,165 kilometriä tunnissa. Traktorista tarvittiin uusi versio Agritechnica-messuille Saksaan marraskuun alussa.

TEKSTI TOMMI PITENIUS KUVAT VALTRAN ARKISTO

**"Rallitraktoriin toivottiin esimerkiksi kuppi-istuinta, mutta kuppi-istuimeen ei voinut kiinnittää kyynärnojaa."**





# KTORI SYNTYY UUDELLEEN



**1** Unlimited-studion vetäjä Petri Loukiala, suunnittelija Tomi Hänninen, ostoista ja dokumentoinnista vastaava Paavo Nousiainen sekä työnjohtaja Jarno Krapu suunnittelevat tulevan traktorin sisustusmateriaaleja. Ideointi on aloitettu jo kesäkuussa 2015 yhdessä Valtran markkinointiosaston ja Saksan myyntiyhtiön kanssa. Joitakin ideoita, kuten ralliautomainen kuppi-istuin, täytyi pudottaa pois, sillä kuppi-istuimeen ei saanut järkevästi kiinnitettyä kyynärnojaa. Toisaalta matkan varrella on tullut uusia ideoita ja alkuperäisiä on kehitetty eteenpäin.

**2** Kokoonpanolinjalta tulevassa T174 Activessa on jo lisävarusteina mm. valkoinen metalliväri, apukuljettajan istuin, kylmäboksi ja paremmat stereot. Aikaa varustelulle on noin kuukausi.

**3** Traktorista puretaan kaikki ulkopellit ja sisustus. Traktori näyttää melko riisutulta.

**4** Renkaat vaihdetaan samanlaisiin Nokian Hakkapeliitta -talvirenkaisiin, joita käytettiin nopeusennätystä ajettaessa. Tehtaalla asennetut renkaat ovat kuitenkin traktorin alla vielä työn alkaessa. Nokian renkaiden vanneet on maalattu sisäpuolelta vihreiksi, ulkoa mustaa vannetta koristaa vihreä raita.

**5** Teippaaminen on tärkeä osa traktorin varustelua. Teippaamisen ammattilaiset tekevät vaativan kaksiväriteippauksen mm. konepeltiin, kattoon ja takalokasuojiin. Valmis traktori näyttää siltä kuin kuvio olisi maalattu traktorin kylkeen. Toisaalta tarvittaessa teippaus voidaan poistaa ja sen alta löytyy alkuperäinen metallinvalkoinen pinta.

**6** Sisustus menee täysin uusiksi. Ohjaamo verhoillaan uudelleen ja ohjaamon kovat osat saavat hiilikuitua muistuttavan pinnan uudella käsittelyllä, jossa kappale upotetaan nesteeseen ja nostettaessa nesteen pinnalla oleva kalvo tarttuu kappaleeseen. Ralli-traktoriin kuuluu tietysti myös esimerkiksi ralliratti, kevennetyt polkimet ja vihreä valo konepellin alla.

**7** Viikkoa ennen Agritechnica-messuja traktori on Unlimited-studiossa valmiina lähtöön. Traktorin rakentamiseen on osallistunut useita henkilöitä, mutta yhteen lasketuna työtunteja on kulunut noin kaksi viikkoa. Nopeusennätystraktori viedään muiden messutraktoreiden mukana rekkarahtina Saksan Hannoveriin.

**8** Nopeusennätystraktori oli yksi Agritechnica-messujen kuvatuimmista traktoreista. Messuilla kävi 451 000 vierailijaa ja 1 400 journalistia, joista moni ikuisti kuvan näyttävästä maailmanennätystraktorista. Traktorin esittelijöiden mukaan käytännössä jokainen, joka nousi traktorin ohjaamoon, henkäisi hämmästyksestä ja sanoi vau.







## JOKA KYMMENES TRAKTORI VARUSTELLAAN UNLIMITED-STUDIOSSA

Lähes joka kymmenes Valtran Suolahden tehtaalta valmistuva traktori varustellaan tehtaan yhteydessä olevassa Unlimited-studiossa. Unlimited-studio jatkaa siitä, mihin Valtran kattava valinnais- ja lisävarusteluettelo loppuu. Unlimitedin asiakslupaus on, että traktorit varustellaan kaikilla asiakkaiden haluamilla varusteilla, jos ne vaan ovat teknisesti ja lainsäädännön puolesta mahdollisia.

– Traktorin ulkonäköön liittyvät teipaukset, maalaukset ja sisustukset ovat hyvin suosittuja. Eikä kyse ole mistään turhamaisuudesta, vaan esimerkiksi kunnallisteknisessä urakoinnissa voidaan tarvita tiettyä turvaväriä tai sotilastraktorissa naamioväriä, kertoo Unlimited-studion vetäjä **Petri Loukiala**.

Erittäin suosittuja ovat olleet myös hydraulikkaan liittyvät muutostyöt, metsävarusteet, kunnallisteknisen urakoinnin varusteet kuten alaterät ja etunostolaitteet, lisävalot, lämmittimet ja alkolukot. Yksi asiakas halusi traktoriinsa sellaiset askelmat, etteivät hänen koiransa tassut tarttuisi askelmien väleihin. Unlimited-studio väki löysi ratkaisun tähänkin pulmaan.

– Unlimited-studio on toiminut vasta muutaman vuoden ja kasvu on ollut nopeaa. Viime vuonna teimme 652 traktoria. Ensimmäisenä vuonna traktoreita toimitettiin vain Suomeen, mutta nykyisin niitä menee kaikkialle maailmaan.

Unlimited-varustellut traktorit erottuvat muiden tekemistä varusteluista siten, että Unlimited-varusteille on sama takuu kuin traktoreillekin, niiden sopivuus traktoriin on tutkittu jo tehtaalla ja ne on dokumentoitu, jolloin varusteisiin saa jatkossa varosia traktorin runkonumeron perusteella.

Unlimited-studio muutti viime syksynä uusiin, entistä suurempiin tiloihin. Nyt studioon mahtuu pitkälti toistakymmentä traktoria. Hallissa on mm. kuusi nosturia, verstaas, pieni osamaalaamo ja paja hydraulikkaletkujen valmistamista varten. Uudessa studiossa on myös paremmat mahdollisuudet ottaa vastaan vierailevia asiakkaita. •

**Viime vuonna Unlimited-studiossa valmistettiin 652 traktoria, jotka toimitettiin 20 eri maahan.**





Kemijärven Isokylällä asuvat maitotilalliset Jaakko Lahti ja Antti Kerkelä ottivat neljännen sukupolven N-sarjalaiset käyttöön vuoden alussa. Lumitöissä on huomattu jo koneen teho, ketteryys ja mukavuus.

## Uudet Ännät lumitöissä Kemijärvellä

# "UUSI N ON MUKAVA JA TEHOKAS"

TEKSTI TOMMI PITENIUS KUVAT VESA SÄRKELÄ/VALOKAMMI

**E**nsimmäiset neljännen sukupolven N-sarjalaiset ovat olleet **Antti Kerkelän** ja **Jaakko Lahden** ajossa vuoden ensimmäisestä päivästä alkaen. Kerkelällä ja Lahdella on maitotilat Kemijärven Isokylällä vain muutaman kilometrin päässä toisistaan. Miehet tekevät paljon yhteistyötä ja koneita käytetään ristiin kummankin tilan töissä.

– Talvella N174 Directillä on tehty lumitöitä. Etukuormaimessa on kiinni kärkeäura ja takana lumilinko. Niillä ajetaan metsäautoteitä ja kyläteitä.





Lumitöissä varustuksena on aura ja lumilinko. Lahti on huomannut, että etukuormain nostaa kauhan nokan pystympään ja korkeammalle kuin ennen.

rata kaamoksessa. Lämmityslaite on tehokkaampi kuin vanhassa, vaikkei siinäkään ollut mitään vikaa. Huurua sen sijaan saattaa ikkunoihin kertyä joissakin olosuhteissa, jos puhallusta ei ole tarpeeksi. Traktoreissa on sähkölämmitys sekä etu- että takalaseissa kuten myös peileissä. Ikkunat ja peilit pysyvät sen ansiosta sulina lumitöissä, mutta pysähtyessä vesi saattaa valua ja jäätyä pyyhkijänsulkaa vasten, jos se jää lepäämään vaakatasoon.

### Tehoa riittää

Kerkelä ja Lahti kiittelevät nelisylinterisen koneen tehoa.

– Tehoa on selvästi enemmän kuin vanhassa N141:ssä. Uusi menee kevyesti 1500–1700 kierroksella, vaikka lunta on yli 20 senttiä ja lingon kita on täynnä. Ja menee kone 60–70 sentin umpiseenkin. Silloin työnnetään kärkiauralla ensin lumi sivuun ja lingolla otetaan loput, kertoo Lahti.

– Meillä on käytössä sekä Direct- ja N-sarjan Versu. Jaakolla on toisinpäin, eli N on Direct ja T163 on

Versu. Versu on hyvä esimerkiksi kovassa maanajossa tai kun lumitöissä pitää säätää erikseen ajonopeutta ja lingon nopeutta, ettei linko heitä lunta talojen päälle ja ikkunoihin. Direct taas on mukavampi monissa muissa hommissa. Minä tykkään vaihtaa vaihteita vivulla, mutta olen kyllä kokeillut automaattiakin. Vaihteet vaihtuvat tosi nopeasti, samoin aluevaihte C:ltä D:lle ja takaisin, kertoo Kerkelä.

### Kesällä pellolle

Talvisin traktorit urakoivat lumitöissä, mutta kesällä ne pääsevät maitotilan normaaleihin peltotöihin. Ohjelmassa on maanmuokkausta, lietteenajoa, kylvöä ja rehunkorjuuta. Rehu tehdään torniin, mutta kesällä etukuormaimilla käsitellään myös paaleja.

– Uudet Ännät tulevat meillä yleiskoneiksi. T-sarjalaisilla niitetään ja ajetaan tarkkuussilppuria, mutta Ännät ajavat rehua. Lisäksi N-sarjalaisilla tehdään kaikkia mahdollisia peltotöitä. Myöhemmin traktoreilla ajetaan myös esimerkiksi polttopuita ja haketta, sillä teemme myös metsäurakointia, sanoo Kerkelä. •

Tunteja on tullut kuukaudessa 110, kertoo Lahti.

– Minun N174 Versussa on sama varustus ja se on ollut samanlaisissa töissä. Kone otettiin käyttöön tammi-kuun ensimmäisenä päivänä ja ensimmäisen kuukauden aikana on tullut 70 tuntia. Pakkanen oli välillä aika kova, pari viikkoa oli noin 30 astetta. Lämpöä on ohjaamossa kuitenkin riittänyt hyvin, sanoo Kerkelä.

Sekä Kerkelä että Lahti kiittelevät hyvää näkyvyyttä ohjaamosta ja led-valoja, joilla näkee vaivatta au-

Hyvä muotoilu tarkoittaa myös käytännöllisyyttä

# N- JA T-SARJAN MUOTOILU KERÄÄ PALKINTOJA

Valtran tuotekehityksen tavoitteena oli luoda neljännen sukupolven N-sarjasta maailman vahvin nelisylinterinen traktori, joka olisi silti hyvin ketterä. Myös Valtran muotoilutiimi teki töitä saman tavoitteen eteen. Lopputulos on onnistunut. Siitä kertoo paitsi suosio asiakkaiden parissa, myös N-sarjan saamat palkinnot.

TEKSTI TOMMI PITENIUS KUVAT TOMMI PITENIUS JA KIMMO WIHINEN

**V**altran uusi T-sarja palkittiin keväällä 2016 arvostetulla Red Dot -muotoilupalkinnolla Product Design -kategoriassa. Uusi N-sarja puolestaan palkittiin marraskuussa Agritechnica-messuilla Saksan Hannoverissa Golden Tractor for Design -palkinnolla. Palkinnon myönsi jury, johon kuuluu 24 eurooppalaista maatalouskonealan lehtimiestä. He valitsivat Valtran neljännen sukupolven N-sarjan vuoden parhaiten muotoiluksi traktoriksi.

– Neljännen sukupolven N-sarja on läheistä sukua vuotta aiemmin esitellylle T-sarjalle. N- ja T-sarjojen perusohjaamo on sama, mutta eroa on esimerkiksi lokasuojissa ja pako-putkessa. Lisäksi ohjaamo on N-sarjassa matalammalla ja hieman taaempana, kertoo Valtra muotoilupäällikkö **Kimmo Wihinen**.

Maatilojen pihapiirissä, metsässä ja taajamissa työskentelevän N-sarjan ulkomittojen tulee olla pienemmät kuin peltoveturina käytettävän T-sarjan. Myös hyvä näkyvyys on samasta

syystä tärkeää ja tähän onkin päästy hyvin kompaktin keularakenteen ansiosta.

## Ergonomiaa, toimivuutta ja fiksuja rakenteita

Teolliset muotoilijat eivät pohdi pelkästään traktorin ulkonäköä – itse asiassa se on vain pieni osa työtä. Enemmän huomiota kiinnitetään traktorin käytännöllisyyteen, laadukuuteen, turvallisuuteen, huollettavuuteen, ergonomiaan, yleiseen käytettävyyteen ja traktorilla työskentelyn tehokkuuteen.

– Esimerkiksi pilari-ilmanotto ottaa ilmaa nyt ohjaamon sivulta eikä moottorin päältä, missä ilma on viileämpää ja puhtaampaa. Tämä taas kuormittaa vähemmän moottoria, mikä vähentää tuulettimesta johtuvaa melua ja polttoaineenkulutusta. Muotoilulla on monenlaisia vaikutuksia traktorin ominaisuuksiin, muistuttaa Wihinen.

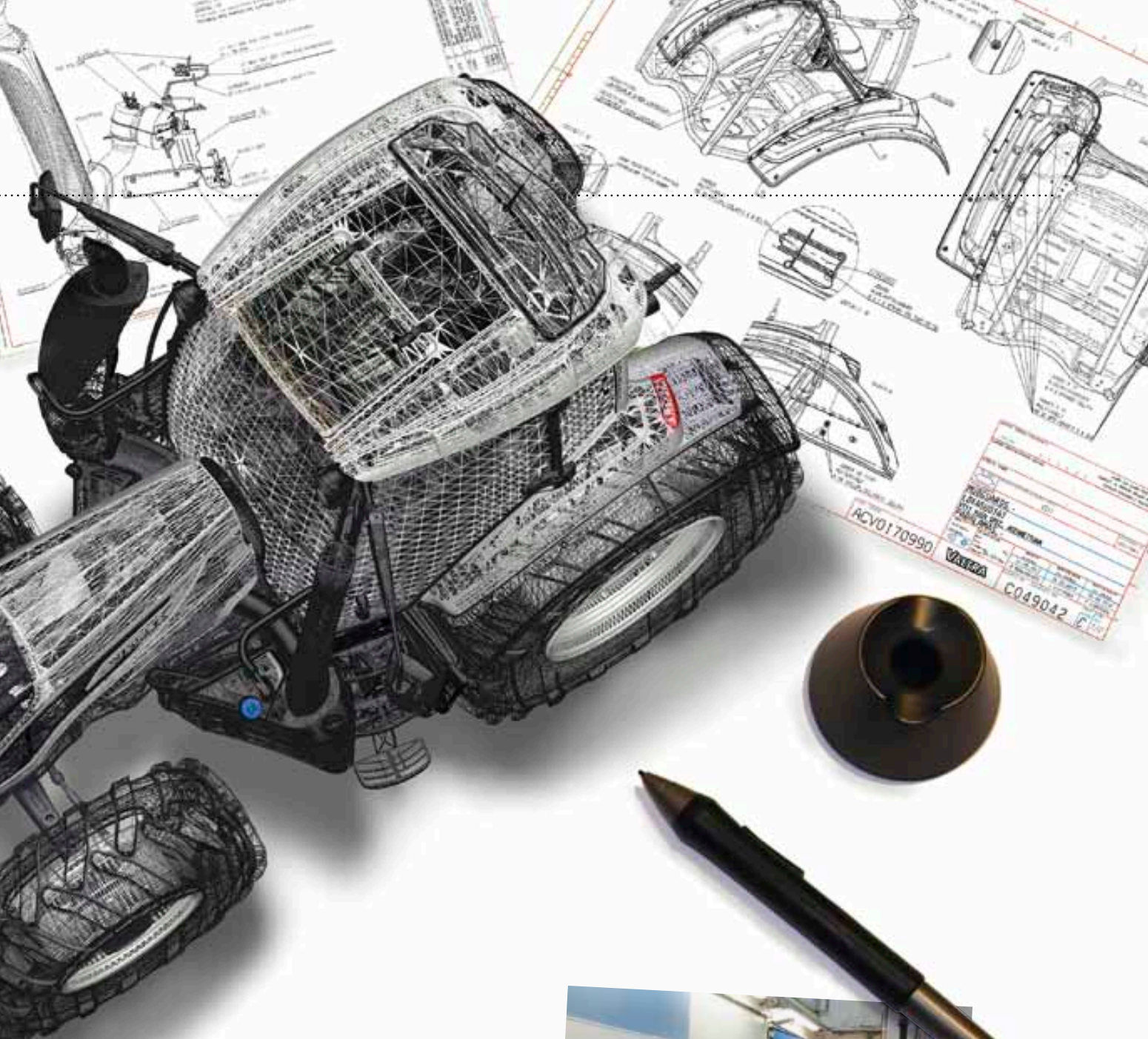
Mainio yksityiskohta on myös ohjaamon B-pilariin lisävalopakettin mukana tuleva taskulamppu. Paikoil-

laan lamppu antaa valoa ohjaamoon, mutta kuljettaja voi myös irrottaa sen ja ottaa mukaansa. Näin taskulamppu kulkee mukana, sille on ohjaamossa luonteva paikka ja siinä on aina virtaa. Magneettikiinnitteisen lampun voi myös kiinnittää mihin metalliosaan tahansa, jolloin kädet jäävät vapaaksi työskentelyyn. Jos lähistöllä ei ole metallisia osia, niin kulmikas lamppu pysyy kuitenkin paremmin paikoillaan kuin pyöreä.

## Kalliit työkalut, kohtuuhintaiset osat

Muotoilulla vaikutetaan suuresti paitsi traktorin ominaisuuksiin ja käytettä-



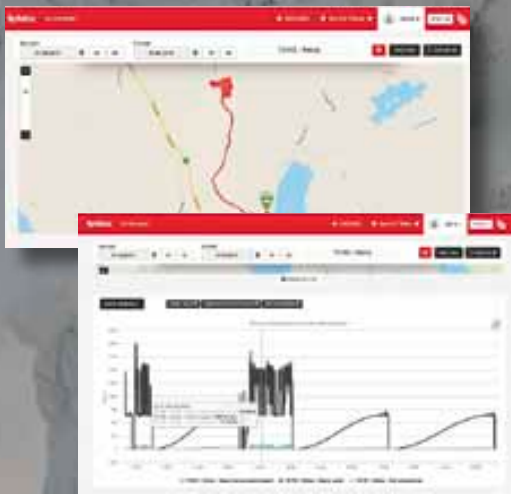


vytteen, niin myös valmistuksen sujuvuuteen. Esimerkiksi takalokasuojat ovat nyt alapuolelta yhtä kappaletta, jolloin niihin ei kerry mutaa sisäpuolelle, ne on helppo valmistaa ja ne ovat fiksun näköiset. Miinuspuoli on se, että muottien työkalukustannus on suuri.

– Esimerkiksi täysin uudessa ohjaamoringossa on muotoon prässättyjä osia merkittävästi aikaisempaa enemmän, mutta samalla osien ja hitsausseamien määrä on vähentynyt niin, että ohjaamon rungon valmistukseen menee noin 40 prosenttia vähemmän aikaa. Se on myös huomattavasti aikaisempaa mittatarkempi ja lujempi. •



Kimmo Wihinen, Turkka Heiska ja Arto Riimala ovat innostuneita työstään. CAD-ohjelmien lisäksi tarvitaan myös paljon käsityötä ja mallien rakentamista, että toimivimmat muodot löytyvät.



Valtra Smartin käyttöliittymä on erittäin helppokäyttöinen ja selkeä.



TEKSTI TOMMI PITENIUS KUVAT VALTRAN ARKISTO

## Valtra Smart tuo traktorin tiedot puhelimeen ja tietokoneelle

# TRAKTORIN ETÄSEURANTA ON NYT ARKIPÄIVÄÄ

– Valtra Smartin tapaisista palveluista on ehkä luettu lehdistä, mutta nyt ne ovatkin arkipäivää ja saatavilla myös omaan, vanhaan traktoriin. Ihmisillä on mielikuva, että tällaiset palvelut maksavat tuhansia euroja, mutta nyt palvelu on saatavilla vain muutamilla sadoilla euroilla, kertoo Valtra Smartista vastaava **Jyrki Hyyrönmäki**.

Valtra Smart mullistaa traktoreiden etäseurannan kustannustehokkuudellaan ja helppokäyttöisyydellään. Traktoriin asennetaan pieni mokkula, joka kerää dataa traktorin CAN-väylästä ja

lähettää sen sitten pilvipalveluun, josta käyttäjä voi sitä seurata. Valtran huollossa sen asentaminen on noin tunnin työ, mutta käsistään taitava voi asentaa sen itsekin.

Mokkula on suunniteltu neljännen sukupolven Valtroiin, joista se välittää asiakkaalle noin 50 eri tietoa ja huollon käyttöön toista sataa eri signaalia. Mokkulan voi asentaa myös vanhempiin Valtroiin, mutta niissä signaalien ja tiedon määrä on pienempi.

– Mokkula ei ole tässä se juttu eikä edes kerätty data, vaan sen hyödyntäminen. Valtra Smart on ikään kuin kivi-jalka, jota sitten voi käyttää hyväksi asiakkaan bisneksessä, on se sitten maataloutta tai kunnallisteknistä urakointia, muistuttaa Hyyrönmäki.

### Varkaussuojaa, työnjohtoa tai urakoitsijan laskutusta

Valtra Smartin käytössä vain taivas on rajana. Järjestelmää voi hyödyntää erilaisissa töissä ja tilanteissa eri tavoin. Viljelijä voi esimerkiksi todistaa EU-tarkastajalle helposti, että kesantopelto on niitetty. Lumiurakoitsija puolestaan voi tarvita järjestelmää todistamaan sen, että jalkakäytävä on hiekoitettu oikeaan aikaan. Rehunkorjuun aikaan viljelijä pysyy selvillä eri traktoreiden sijainnista ja tehtävistä, ja voi paremmin johtaa työtä. Muita sovel-

luksia ovat esimerkiksi varkaussuojaa, kuljettajan tunnistus, työkonetunnistus, viljelysuunnitelman ja tehtyjen töiden linkitys, tehtyjen töiden dokumentointi urakoitsijalle laskutuksen pohjaksi jne. Palveluja tarjoavat esimerkiksi suomalaiset Suonentieto Oy ja Nosteco Oy, mutta Smart-palvelun rajapinta on avoin ja muidenkin yhtiöiden sovellukset voivat käyttää kerättyä dataa.

Valtra Smart tallentaa valitut traktorin CAN-väylässä liikkuvat tiedot pilvipalveluun. Jos traktoriin tulee esimerkiksi yllättävä vika, voidaan huollossa katsoa erittäin tarkasti traktorin tiedot esimerkiksi muutamaa sekuntia ennen vian ilmenemistä. Järjestelmästä näkyvät kaikki tiedot traktorin antureilta.

– Valtra Smart parantaa huollon palvelua, kun ongelmat on helpompi selvittää ja esimerkiksi tarvittavat osat voidaan tilata jo ennen traktorin saapumista huoltoon. Parhaimmillaan Smartin avulla voidaan ennaltaehkäistä vikoja, kun seurataan tiettyjä arvoja.

Valtra Smart ei vaadi kuljettajalta mitään, vaan se toimii taustalla automaattisesti.

Valtra Smart-järjestelmän saa halutessaan neljännen sukupolven T-sarjan traktoriin tehdastilauksena. Vanhempiin traktoreihin järjestelmän voi hankkia paikalliselta Valtra-myyjältä. •

### VALTRA SMART

Valtran oma järjestelmä, joka kerää ajoneuvodataa.

Kehitetty neljännen sukupolven traktoreihin. Voidaan jälkiasentaa myös vanhempiin koneisiin, joissa on CAN-väylä.

Tieto siirtyy traktorista automaattisesti pilvipalveluun, josta käyttäjä voi seurata sitä internetin kautta.

CAN-väylässä kulkevat viestit ja traktorin sijainti tallentuvat palveluun.

Asiakas voi etäseurata noin 50 eri tietoa, kuten polttoaineenkulutusta, nopeutta, sijaintia, vikakoodeja ym.

Koko satokauden tiedot tallentuvat pilvipalveluun.

Palvelua voi hyödyntää työn johtamisessa, urakointitöiden laskutuksessa, tehtyjen töiden dokumentoinnissa, huoltojen ennakoinnissa, viljelysuunnitelmien toteuttamisessa jne.





Valtra T194 Versu vetää sadonkorjuun aikaan usein koukkulavakärryä. Vaihtolavoja on paljon, jolloin satoa voidaan väliaikaisesti myös varastoida lavalla. Tällöin välttyään vihannesten turhalta purkamiselta ja lastamiselta, mikä veisi aikaa ja vaurioittaisi tuotteita.

Apetit erottuu kotimaisuudella ja laadulla

# T194 VERSU ON APETITIN KOETILAN YKKÖSKONE

Apetit Ruoka Oy:n kilpailijat pakasteissa ovat Pirkan, Rainbown ja EuroShopperin kaltaisia kaupan omia tuotemerkkejä. Niiden kanssa ei kannata kilpailla hinnalla, vaan laadulla ja kotimaisuudella. Kun halpamerkkien pakasteet usein sisältävät maailmanmarkkinoilta ostettuja eriä, joiden alkuperästä ei ole tietoa, niin Apetit haluaa erottua sillä, että ruoan alkuperä voidaan jäljittää lautaselta pöydälle.

TEKSTI JA KUVA TOMMI PITENIUS

## **Apetitin hankintapäällikkö Timo Kaila, millaisia pakasteita teillä tuotetaan?**

– Meillä on noin 140 sopimusviljelijää ja heillä yhteensä 1300 sopimushehtaaria peltoa sadan kilometrin säteellä Säkylän tehtaasta. Tehtaalla otetaan vuosittain vastaan 30 000 tonnia perunaa, porkkanaa, hernettä, lanttua, pinaattia, palkternakkaa, selleriä, punajuurta ja purjoa.

## **Miten tuotantoa ohjataan?**

– Apetitin asiantuntija hyväksyy viljelysuunnitelman ja viljelyn aikataulut sovitaan yhdessä. Kasvukauden aikana viljelijä raportoi kaikista tekemistään toimenpiteistä Apetitin

nettisivuilla olevaan järjestelmään. Kun viljelijä sitten tuo valmiin sadon tehtaan portille, niin kuorma tunnistetaan viljelijän magneettijuovakortilla. Jos viljelysuunnitelma, varoajat ja kirjatut toimenpiteet ovat kunnossa, niin kuorma pääsee punnitukseen ja tuotantoon. Tuotanto katkaistaan ja linja puhdistetaan ennen uutta erää. Viljelijälle maksetaan pussitettujen tuotteiden painon mukaan.

## **Mitä koetilalla tehdään, tilanhoitaja Hannu Uusi-Laurila?**

– Apetit Oy:n omistamalla Räpin koetilalla tutkitaan esimerkiksi viljelymenetelmiä, lajikkeita, tekniikkaa ja kasvinsuojeluaineita. Tila sijaitsee Köyliönjärven rannalla. Tilan pelloista

osa on lohkottu vuonna 1156 Lallin kartanosta, eli samaisen Lallin, joka legendan mukaan tappoi piispa Henrikin samaisen järven jäällä.

## **Millaisia vaatimuksia teillä on koetilan traktorille?**

– T194 Versu hankittiin tilalle keuhalla 2015. Se työskentelee vetokoneena, jonka tehtäviä ovat mm. kevätkyntö viisisipiisillä nostolaitte-auroilla ja koukkulavakärryjen vetäminen. Traktoriin haluttiin paljon öljyä ulos antava sähköhydrauliikka ja hyvä ergonomia, eli jousitukset eteen ja ohjaamon alle. Raskaita vetotöitä helpottavat lisäpainotus ja kuulavetolaite. Kotimaisuus oli tärkeä tekijä valinnassa. •

Valtra vahvistuu Afrikassa

# TRAKTOREIDEN LISÄKSI AFRIKASSA MYÖS PUIMUREITA JA GENERAATTO



Afrikka on pinta-alaltaan noin 3,5 kertaa Euroopan kokoinen maanosa. Afrikassa asuu nyt yli miljardi ihmistä ja väkiluku kasvaa joka vuosi 20 miljoonalla. Valtra on mukana mekanisoimassa Afrikan maataloutta ja ruokkimassa kasvavaa väestöä.

TEKSTI TOMMI PITENIUS KUVAT VALTRAN ARKISTO

**V**altrasta tulee ensimmäisenä mieleen Suomi ja Brasilia, mutta Valtra on perinteinen traktorimerkki myös Afrikassa. Valtran kokoonpanotehdas toimi Tansanian Kibahassa vuosina 1983–1989 ja toimitti tuhansia traktoreita Tansanian lisäksi myös muualle Itä-Afrikkaan. Viime vuosina Valtra on ollut yksi suosituimmista traktorimerkeistä 176–250 hevosvoiman luokassa yli 20 prosentin markkinaosuudella.

– Afrikan väestö kasvaa nopeasti ja maatalouden mekanisointi on

vasta alussa. Valtralla on Afrikassa hyvä asema, mutta myös paljon kasvunvaraa, kertoo Valtran markkinointijohtaja **Mikko Lehikoinen**.

EAME-alueella, eli Euroopan, Lähi-idän ja Afrikan alueella eniten traktoreita ostetaan vuosittain Turkissa noin 60 000 kappaletta, Afrikassa noin 35 000 kappaletta, Ranskassa ja Saksassa kummassakin noin 30 000 kappaletta. Ranskassa ja Saksassa ostetut traktorit ovat toki keskimäärin kalliimpia kuin Afrikassa ostetut, mutta Afrikassa traktoreiden tarve kasvaa kaikkein nopeimmin.

## Palveluverkosto laajenee vauhdilla

– Valtralla on nyt myyntiverkosto 13 Afrikan maassa, mutta sitä laajennetaan tänä vuonna huomattavasti. AGCO panostaa merkittävästi kasvuun Afrikassa. Perinteisesti suurin osa asiakkaista on ollut suuria, ammattimaisia viljelmisiä, jotka ovat ostaneet isoja T- ja S-sarjan traktoreita. Nyt saamme täydennystä mallivalikoiman pieneen päähän sekä puimureihin, generaattoreihin ja työkoneisiin, minkä ansiosta voimme palvella aivan uusia asiakasryhmiä, kertoo Lehikoinen.

Brasiliasta on jo toimitettu muutamia kymmeniä Valtra-puimureita mm. Senegaliin. AGCO Powerin generaattoreiden toimitukset puolestaan alkavat tänä keväänä. Uusia traktorimalleja saadaan etenkin Valtran Brasilian tehtaalta, mutta toki myös eurooppalaisia Valtroja saa jatkossakin Afrikassa.



# TARVITAAN REITA



– Meillä on jo Brasiliassa samankaltaisiin olosuhteisiin kehitetty mallisto, joten miksi emme tarjoaisi sitä afrikkalaisille asiakkaille? Lisäksi valuuttakurssit aiheuttavat sen, että brasilialaiset traktorit ovat nyt Afrikassa hyvin kilpailukykyisiä. Pakokaasumääräyksiä on nykyisin Etelä-Afrikassa, Marokossa ja Algeriassa, mutta määräkset tulevat muihinkin maihin ja ne on tietysti otettava huomioon tuotevalikoimassa, muistuttaa Lehikoinen.

## **288 traktoria Ghanaan**

Vuonna 2016 Valtran kasvu Afrikassa jatkuu vahvana. Valtran tilauskannassa on jo lähes 400 tilausta eli enemmän kuin viime vuonna toimitettiin yhteensä.

Viime talvena Valtralta tilattiin esimerkiksi 288 brasilialaista A750-traktoria Ghanaan. Nämä traktorit rahoitettiin More Food Programista, jossa Brasilia lainaa rahaa Afrikan valtioille maatalouden mekanisoinniseen.

Lisätukea kasvulle Valtra saa AGCO:lta, joka on avannut varaosavaraston Johannesburgissa, Pohjois-Afrikkaa palvelevan varaosavaraston Istanbulissa sekä viljelijöitä ja myyjiä kouluttavan mallitilan Sambiassa. Pitkien etäisyyksien Afrikassa hyvät huolto- ja varaosapalvelut ovat elintärkeitä. Maatalouden mekanisoinnin ollessa alkutekijöissään tarvitaan usein myös perusteellista koulutusta niin myyjille, huoltomiehille kuin asiakkaillekin. •



Senegalin Valtra-maahantuoja  
AgriPro:n Toure Assane:

## **"VALTRALLA ON HYVÄ MAINE SENEGALISSA"**

Kaksi vuotta Valtran maahantuojana Senegalissa toiminut AgriPro on saanut lentävän lähdön. Senegaliin on toimitettu jo reilut 150 Valtran traktoria ja 10 puimuria, lisäksi tilauksia on paljon jonossa.

– Monet tilauksista liittyvät maatalouden kehitysohjelmiin. More Food Programiin toimitimme 116 traktoria ja 3 puimuria. Lisäksi traktoreita ja puimureita on toimitettu ohjelmaan, jolla kehitetään riisin omavaraisuutta sekä USAID:n ja UNDP:n ohjelmiin, kertoo **Toure Assane**.

More Food -ohjelmaan hyväksytyt viljelijät maksavat traktoreista ja puimureista 40 prosenttia. 60 prosenttia hinnasta tulee tukiohjelmalta. AgriPro huolehtii myös koulutuksesta, huollosta ja varaosista.

– Senegalissa viljellään paljon viljoja, pähkinöitä ja vihanneksia. Valtroja käytetään etenkin riisinviljelyssä. Riisinviljelyssä tavoitteena on ruokaturva ja omavaraisuus lisäämällä viljelypinta-alaa, hehtaarisatoa ja vähentämällä hävikkiä, kertoo Assane.

## **Maatalous kehittyy vauhdilla ja maatalouskoneiden kysyntä kasvaa**

– Valtralla on Senegalissa hyvä maine laadukkaina traktoreina ja puimureina, joiden huolto- ja varaosapalvelu toimii hyvin. Asiakkaat ovat tyytyväisiä ja levittävät hyvää sanaa. Suurin kasvua rajoittava tekijä on viljelijöiden saaman rahoituksen puute, kertoo Assane. •



**MACHINE  
OF THE YEAR 2015**

**VALTRA**

# VOITTAJAN ON HELPPO HYMYILLÄ.

VALTRAN T-SARJA VOITTI ARVOSTETUN RED DOT  
-MUOTOILUPALKINNON TUOTEMUOTOILULUOKASSA.



**reddot** award 2016  
winner

**YOUR  
WORKING  
MACHINE**





**"Turboahdetussa moottorissa on noin 15–25 % enemmän tehoa ja noin 10 % pienempi poltto-aineenkulutus kuin vapaasti hengittävässä moottorissa."**

## VALTRA ON EDELLÄKÄVIJÄ AHDETTujen MOOTTOREIDEN KÄYTÖSSÄ

**A**hdetut moottorit alkoivat yleistyä 1980-luvulla Euroopassa. Ensin hitaasti muutamiin malleihin ja vain joillakin traktorimerkeillä. Valtraa voidaan pitää suunnannäyttäjänä tässäkin asiassa. Nykytraktoreista on yhtä vaikea löytää vapaasti hengittävää moottoria kuin vielä 1960-luvulla ahdettua moottoria.

Valmetiin ensimmäinen turbolla varustettu moottori tuli vuonna 1969, kun Valmet 1100 esiteltiin. Tämä oli maailman ensimmäinen turboahdettu nelisylinterinen traktori. Samaan aikaan esiteltiin myös Volvo BM T810, jossa oli turboahdettu kuusisylinterinen moottori. Eroa näiden traktoreiden tehoissa oli vain noin 20 hevosvoimaa. Tehokas ja kevyt moottori on ollut jo Valmetin

ajoilta ominaisuus, josta Valtra yhä tunnetaan.

Nelosturbot saivat jatkoa uuden 02-mallisarjan myötä 1970-luvulla. 02-sarjassa turboahdettu moottori oli kahdessa suurimmassa mallissa: 702S ja 1102. Moottoritehot ylittivät molemmissa malleissa sadan hevosvoiman rajan.

Uutta koettiin jälleen vuonna 1979, kun julkistettiin uusi 02/03-mallisarja. Nyt oli vuorossa kolmisylinteristen moottoreiden turboahdattaminen – tämäkin ensimmäisenä maailmassa. Ensimmäinen ahdettu kolmisylinterinen tuli Valmet 602-malliin, jota sai myös vapaasti hengittävällä moottorilla. Tehoeroa ahdetulla ja ahtamattomalla versiolla oli kahdeksan hevosvoimaa.

Samaan aikaan esiteltiin myös Valmet 1203, jossa oli Comprex-paineaaltoahdin. Vuonna 1980 Valmet malleista vain kaksi pienintä mallia oli saatavana vapaasti hengittävällä moottorilla.

Seuraavassakin malliuudistuksessa 1982 Valmet esitteli kuusi traktorimallia, joista 504:ssä ja 905:ssä oli vapaasti hengittävä moottori. Kaikki muut mallit oli varustettu turboahdetulla kolmi- tai nelisylinterisellä moottorilla.

Vielä 1980-luvulle tultaessa suurin osa traktorivalmistajista käytti turboahdettua moottoria vain mallisarjan suurimmissa malleissa. Tässä vaiheessa Valmet tarjosi jo turboahdattimen lähes kaikkiin malliston malleihin. •



MARKKINAJOHTAJAT YHDISTIVÄT VOIMANSA

# ENNEN NE KOHTASIVAT VASTA METSÄSSÄ



AGCO Suomi Oy on aloittanut Kesla-tuotteiden jälleenmyyjänä, joten nyt saat kotimaiset ja laadukkaat metsävarusteet lähimmältä Valtra-myyjältäsi.

→ **KATSO MITÄ VOIMME TARJOTA JUURI SINULLE. [VALTRA.FI/KAMPANJAT](https://valtra.fi/kampanjat)**



3 VUODEN  
TAKUU



## Ammattilaiselle HD-paketti

### Metsäperävaunu **KESLA 122HD**

- kantavuus 12 tn
- kuormatilan pituus 4000 mm
- kuormatila 3,2 m<sup>2</sup>
- 4 pankkoparia

### Kuormain **KESLA 316T**

- ulottuvuus 8,8 m
- jatkeen pituus 2 x 1,7 m
- nostokyky 4 m, 1360 kg
- kahmari ProG 25

**KYSY TARJOUS!**

3 VUODEN  
TAKUU



## Isäntälinjan metsäpaketti

### Metsäperävaunu **KESLA 92**

- kantavuus 9 tn
- kuormatila 1,7 m<sup>2</sup>
- 3 pankkoparia
- hydraulinen nivelaisa

### Kuormain **KESLA 203T**

- ulottuvuus 6,7 m
- nostokyky 4 m, 690 kg
- hydraulinen esiohjaus

**Heti toimitukseen!**

**18.700 €**

alv. 0 %

**Kysy myös muita malleja.**



→ **AGCO SUOMI OY**

Lähimmän myyjän yhteystiedot saat  
numerosta 020 45 501 tai [www.valtra.fi](http://www.valtra.fi)

Suolahden tehtaan pääluottamusmies Ville Kivimäki ja MTK:n valtuuskunnan puheenjohtaja Tommi Lunttila ovat lapsuudenkavereita. Lunttila osui Valtroineen paikalle, kun Kivimäki oli pilkillä lähellä Lunttilan maatilaa.



## Pilkkiminen

# HAUSKANPITOA SUOMALAISITTAIN

TEKSTI JA KUVA TOMMI PITENIUS

**B**rasilialaisilla on karnevaalit, briteillä pubit ja Välimeren maissa mennään kylän aukiolle viihtymään ja tapaamaan tuttuja. Suomessa asiat ovat toisin. Kun suomalainen pitää hauskaa, niin hän menee yksin jäätyneelle järvelle, kairaa siihen reiän ja tuijottaa reikää kovassa pakkasessa monta tuntia.

– Kyllä pilkille pitää päästä useampi kerta viikossa, riippuen töistä, säästä ja muista menoista. Ja kun jälle menee, niin pitää kokeilla kalojen aamusyönti, keskipäivän syönti ja iltasyönti. Keskitälvellä päivä on lyhyt, mutta kyllä siihen silti aikaa menee, kertoo Valtran tehtaalla työskentelevä **Ville Kivimäki**.

Kivimäki ottaa kalastuksen keskimääräistä vakavammin: hän on

kuulunut Suomen perhokalastuksen maajoukkueeseen ja pilkkiessään hänellä on apunaan kaikuluotain.

– Luotaimella näen kalat ja syötin. Kalat reagoivat eri tavoilla eri syötteihin ja siihen, miten liikuttelen syöttiä. En koeta pyydystää mahdollisimman monta kiloa, vaan yksittäisiä isoja kaloja.

### Harrastajatkin kalastavat verkoilla

Kun monissa muissa maissa kalastus on enemmän ajanvietettä tai urheilua, niin Suomessa kalastuksesta on usein leikki kaukana. Kaloja pyydetään perinteen mukaan mahdollisimman tehokkaasti ravinnoksi.

Suomessa myös harrastajat kalastavat verkoilla, katiskoilla, pitkäläsiimalla ja muilla konsteilla, joita

muualla käyttävät yleensä vain ammattilaiset. Verkoilla kalastetaan myös jään alta.

Kalastuksen lisäksi vahvat jäät mahdollistavat esimerkiksi puunkorjuun saarista ja muun liikenteen järvien yli. Viiden sentin jääkerros kantaa miehen, 50 senttiä 12 tonnin traktorikuorman ja 105 senttiä 60 tonnin puutavararekan.

Suomessa on 187 888 yli viiden aarin kokoista ja 56 000 yli hehtaarin kokoista järveä. Lisäksi merenrantaa löytyy sekä etelästä että lännestä. Harrastekalastajien vuosittain nostama kalansaalis on noin 25 miljoonaa kiloa, eli viisi kiloa per asukas. Kalastusta harrastaa noin 1,6 miljoonaa ihmistä 5 miljoonasta kansalaisesta. Arviolta noin puoli miljoonaa harrastaa talvikalastusta. •





Tutustu mallistoon: [shop.valtra.com](http://shop.valtra.com)

**Valtra** Collection

# UUDET VALTRA PULLING -TUOTTEET

VERKKOKAUPASTA [SHOP.VALTRA.COM](http://SHOP.VALTRA.COM) TAI LÄHIMMÄSTÄ VALTRA-MYYMÄLÄSTÄ



## SOFTSHELL-TAKKI 79 €

Useita vetoketjullisia taskuja. Heijastavat painatukset hihoissa ja Valtra Pulling -painatus selässä. Kevyt materiaali, sisäpuoli miellyttävää trikoota: 96 % polyesteriä, 4 % elastania. Vuori 100 % polyesteriä. Koot: XS-XXXL (42707121-7)



## T-PAITA 19 €

Valtra Tractor Pulling -painatus edessä. Logopainatus takana niskassa. Materiaali 100 % puuvilla. Koot: XS-XXXL (42707011-7)



## LIPPIS 15 €

Edessä näyttävä Valtra Pulling 3D-brodeeraus ja tehosteväreileikkaukset. Takana Valtra-logo brodeerattuna. Lakin koko säädettävissä takaa tupla-snapbackilla. Materiaali 100 % puuvilla. (42707000)



## SHORTSIT 39 €

Vetoketjulliset sivutaskut sekä reisitasku. Tarroilla suljettavat takataskut. Joustava vyötärö, jossa vyölenkit. Vilpoista, kevyttä sekä nopeasti kuivuvaa materiaalia. Materiaali 100 % nylon. Koot: S-XXXL (42707132-7)



## LASTEN PIKEEPAITA 29 €

Miellyttävän pehmeää materiaalia 95 % puuvillaa, 5 % elastaania. Rinnassa pieni traktoripainatus. Koot: 80/86-128/134 (42607112-6)



## NAISTEN PIKEEPAITA 32 €

Miellyttävän pehmeää materiaalia 95 % puuvillaa, 5 % elastaania. Koot: S-XXL (42607012-6)

Tuotteet saatavana verkkokaupasta ja Valtra-myymöistä huhti-toukokuun 2016 aikana. Tuotteita saatavana rajoitettu määrä. Tuotevalikoima vaihtelee myymälöittäin. Hinnat sis. alv 24 %.

Tutustu mallistoon: valtra.fi

**Valtra** Mallisto



#### N4-SARJA

| MALLI           | MAKSIMI HV/NM |
|-----------------|---------------|
| N93 HiTech      | 99/430        |
| N103 HiTech     | 111/465       |
| N104 HiTech     | 105/470       |
| N114 HiTech Eco | 115/500       |
| N124 HiTech     | 125/550       |
| N134 HiTech     | 135/570       |
| N154 HiTech     | 155/610       |
| N174 HiTech     | 165/680       |
| N134 Active     | 145/600       |
| N154 Active     | 165/720       |
| N174 Active     | 185/730       |
| N134 Versu      | 145/600       |
| N154 Versu      | 165/720       |
| N174 Versu      | 185/730       |
| N134 Direct     | 145/600       |
| N154 Direct     | 165/720       |
| N174 Direct     | 185/730       |



#### T-SARJA

| MALLI           | MAKSIMI HV/NM |
|-----------------|---------------|
| T144 HiTech     | 170/680       |
| T154 HiTech     | 180/740       |
| T174 HiTech     | 190/900       |
| T194 HiTech     | 210/870       |
| T214 HiTech     | 230/910       |
| T234 HiTech     | 250/1000      |
| T144 Active     | 170/680       |
| T154 Active     | 180/740       |
| T174 Active Eco | 190/900       |
| T194 Active     | 210/870       |
| T214 Active     | 230/910       |
| T234 Active     | 250/1000      |
| T144 Versu      | 170/680       |
| T154 Versu      | 180/740       |
| T174 Versu Eco  | 190/900       |
| T194 Versu      | 210/870       |
| T214 Versu      | 230/910       |
| T234 Versu      | 250/1000      |
| T144 Direct     | 170/680       |
| T154 Direct     | 180/740       |
| T174 Direct Eco | 190/900       |
| T194 Direct     | 210/870       |
| T214 Direct     | 230/910       |



#### A-SARJA

| MALLI      | MAKSIMI HV/NM |
|------------|---------------|
| A53        | 50/196        |
| A63        | 68/285        |
| A73        | 78/310        |
| A83 HiTech | 88/325        |
| A93 HiTech | 101/370       |



#### S-SARJA

| MALLI | MAKSIMI HV/NM |
|-------|---------------|
| S274  | 300/1300      |
| S294  | 325/1390      |
| S324  | 350/1500      |
| S354  | 380/1590      |
| S374  | 400/1600      |



Tykkää meistä Facebookissa.  
[www.facebook.com/ValtraGlobal](https://www.facebook.com/ValtraGlobal)



[www.myvaltra.com](http://www.myvaltra.com)



[www.youtube.com/valtra](http://www.youtube.com/valtra)